



Nro. 47.

A' FELS. R. CSASZARNAK ÉS A. KIRALYNAK  
KEGYELMES ENGEDELMEBŐL.

Költ Bétsben, Pénteken Juniusnak 11<sup>ik</sup> napján  
1802-ik ofztendőben.

---

Magyar Ország

Posonyból Juniusnak 8<sup>ik</sup> napján.

**E**zen hónapnak 6<sup>adika</sup>, mint Fels. Királyunk koronáztatásának 's a' Fels. Királyné születésének kettős inepi napja esvén, mindenek részt vettenek itten kettőzött örvendezéssel ennek megünneplésében. A' város nagy templomában, a' Palatinus fő Hertzogfélegének, a' fő Méltóságoknak és Ország Rendjeinek, az itt lévő Cs. Kir. Generálisoknak Stáb es fő tiszteknek, a' Vármege és város minden tiszteinek, 's az itt lévő Akadémia és Gymnasium minden tagjainak, jelen

A a a

Iétekben, dél előtti 11 órakor a' Kalocsai Érsek eö Excellentiája az eö Felsőgek hofszú és szentsés életékért egész czeremoniával való nagy misét szolgáltatott; a' melly alatt künn az H. Eszterházy Regementje és a' várban lévő ágyuk hármas *salvét* löttek.

Délben a' Palatinus eö Hertzegségénél ebédelték eö Felsőgek és az itt lévő Fő Hertzegek. — Eftve a' *Haydn Teremtés* nevezet alatt egész Europa előtt esméretes muzsikai munkája produkáltatott a' város theatromán, a' hova mindennek szabad bemenetel engedtetett.

Eftve az egész város meg világosított, a' melly meg világosittatások alkalmatosságával, a' Tanáts ház; az Országháza, az Eszterházy, 's Szapáry Grófi Házak, a' 'Sidó Synagoga, 's egyebek, leg szebben meg különböztették magokat. — A' város háza ilyen meg világosittatott ékes írással díszeskedett;

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Franciscus. II. Et. Maria. Theresia.

Principes. Conjuges. Optimi.

Annua. Nativitatis. Et. Coronationis,  
So'ennia.

VIII. Idus. Junii.

Posonii. Celebrantes.

Domestica. Et. Subditorum. Felicitate.

Mutuo. Et. Civum. Amore.

Beati.

VIVANT.

Gyönyörüségesen vólt illuminálva továbbá a város úgy nevezett *Promenádyja* vagy közönséges sétáló helye is, a' hol hasonlóképpen ezek a' meg világosittatott ékes írások tüntek szembe: —

Q. F. F. F. S.  
 Francisci II. Et. M. Theresiæ.  
 Augustis. Conjugibus.  
 Cum. Simul.  
 Hæc. Diem. Faustissimæ. Nativitatis.  
 Tricesimo.  
 Ille. Auspicatissimæ. Coronationis.  
 Decimo. Annum.  
 Intra. Muros. Hujus. Urbis.  
 Agerent.  
 S. P. Q. P.  
 Grati. Et. Tantis. Auspiciis.  
 Publice. Læti.  
 Poss.

• •

Deliciæ. Augustorum.  
 Spes. Populorum.  
 Vivat. Ferdinandus.

BCU *Erdélyi Ország* ty Library Cluj

Az idegen, szerentés találmányok gyarapítá-  
 sára, 's az által a' köz jó elő mozditására meny-  
 nyit szolgáljon a' Könyvek olvasásában fárada-  
 tatlanul foglalatostkodó, 's a' Literaturában gyö-  
 nyörködő talentum, bizonyittya a' következen-  
 dő példa. A' Tehén himlő bé oltása szerentsés  
 fel tanálásának híre alig érkezék bé a' külföldi  
 könyvekből a' Magyar H zába, azonnal *Mlgo*  
*L. Baró Wessclényi Miklós* Ur ö N. ga ezen Ta-  
 lálmánynak, 's folytatásának minden Környülál-  
 lásait szoroffan meg fontólván, 's hasznáról meg  
 győzettetvén, a' maga *Siboi* uradalmában ezen, az  
 emberiséget szerentséltető új találmányt gyakor-  
 lásba hozni, meg határozta, és e' végre a' Ne-  
 mes Közép a' Szolnok Vármegye Doctora *Öri*  
 A a a

*László Ur* által a' *Tehén* himlőt *Sibón* oltattatni kezdette, és már tsak *Sibon* több mind két százba, a' kik között meg élemedettek is vannak, szerentsés fogánattal bé oltattatta, 's az által azon veszedelmes következtől, a' mellyeknek a' Természeti himlő által okozott példait naponként szomorúan tapasztaljuk, sőt a' haláltól is számtalanokat meg mentett. *Sibón* minváján, a' kik ez előtt nem voltak himlőök, a' *Tehén* himlő operation szerentsésen által ésvén, már mostan a' *Sibói* Uradalomhoz tartozó több falukban folytatattik. De nem tsak az Uradalmában lévő gyermekekbe, hanem még az egyetlen egy kedves fiába is bé oltattatta a' fenn tisztelt *Méltóság Doctor Öri Ur* által a' *Tehén* himlőt, a' ki is minden változásokon, a' mellyeket az e' béli jó Operationnak okozni kell, o'ly szerentsésen által ment, hogy annak le írása Bétsi híres Doctor, és a' *Tehén* himlő bé oltásnak az *Austriai* *Tartományokban* első terjesztője *Carro* Uralköztetvén, az egész operatiót, 's annak következtet tökéletesnek lenni találta. A' fenn említett *Doctor Öri László Ur* a' *Tehén* himlő bé oltásban tett hasznos Igyekezeteért a' *Felsőleges Erdélyi Kormányshéktől* is különös dísziretet nyert, a' melly iránt költ *Decretum* a' *Neme Vármegye' Közönséges gyűlése* kezében olvastat fel.

*Ugyántsak Erdélyből, Szebenből, Junius 2-ikán.*

A' *Majus* utolsó napján *Bucharestben* költ, és ide *Jun. 2-dikán* érkezett tudostások szerént elő nyomúlván a' *Pasmán Oglu* serege *Rimnikig*, ottan nagy pusztításokat tett; *Sóra* 's egyéb *szükséges munitzióra* szüksége lévén, 's az arra való gondviselőt, hogy pénzért adjon, meg kérlelvén, 's midőn nem adott volna, erővel ra mevén, elevenen meg fosztatta bőritül. *Bukarestből*,

mind az Ő Felsőge, mind Anglia, mind pedig az Orosz udvar részéről való Consulok Cancelláriái, 's Státus Personái is költöztek, kivéven egyecül *Merkelli* Consul Urat, a' ki *Czikárt* Chyrurgus Urral és 20 elvtendő s fiával meg maradtanak, hogy kimenetelét lá-hassák ezen préda sereg czéljának. A' Bojérok és más ottan eddig meg telepedett lakó ok, familiásiúl ki szálladtanak, és rész szerént *Brassóba*, rész szerént *Szeben* és több helye re vonták magokat. A' *Veres Toronyi* pallsznál illő rendelések tetettek 's égyuzó eszközök egy *Svadron* Jos. Huszárjai, és 2 *Comp. Gyaloglag* illő vigyázaltal vannak, a' többi *Pas-susak* is kemény őrizet alatt tartatnak. A' *Parmán Oglu* seregében 21 ezer fegyveres embert mondanak lenni, kiket egy *Basa* kormányozván, meg egyeztek, és magokat öfzve kaptolták, 's égyesült erővel szándékornak *Bukarettet* és több helységeket el palztítani, vagy kezek alá venni. —

BCU Cluj / Central University Library Cluj

### *Frantzia Respublika.*

A' *Párisi Érsek* egy hirdetéft adott ki az ott való *Katholika* valláson lévő *Eklésiai* új felosztatásról (*circumscriptionról*), 's az új *Plébánusok* nak és *Filialis Káplányok* nak kineveztetésekről. A' *kathedrále* templom béli *Klérus* 12 papi személyekre határoztatott, kiknek hivatalos foglalatosságai, jussaik, és kötelességeik, egy különös rendelésben az *Országglószék* helybehagyásával fognak ki adattatni. Az egész városban 12 *Plébánusok* és 31 *Filialis Káplányok* lesznek. Ezen rendelésnek kihirdettetése után 15 napokkal, egy *Papnak* sem leszen többé szabad a' városban valamely magános *Orátoriumban* mitét szolgáltatni. —

Azon *Papok* iránt, a' kik a' múlt *revolutzi-*

és időkben az eleikbe szabott respublikai hitet le tenni nem akarván fi vetéseiket el vesztették, olyan rendeléft hirdettetett ki az Országglóizék, hogy a' kik meg mutatják, hogy magokat a' jelenvaló törvények szeréat Pü pökjeikhez tsatolták, eztendőnek lefolyta alatt ki fogják kapni benn maradott penzióikat.

A' Frantzia Respublika földjén lakó 'Sido Papoknak meg parantsóltatott, hogy házassági áldást senkire mondani ne mérészeljenek, addig, míg a' házafulandó izemények meg nem mutatják, hogy házassági kötélfeket anoak módja szerént egy polgári tisztviselő előtt meg tették.

A' számkivetésből még haza nem jött papokra nézve ilven rendelés küldetett a' Frantzia új Püspökökhöz: — „A' Kormányzék akarattja, az, hogy azon papok, a' kiket a' számkivettetésről szóló törvények meg hazájokon kívül tartóztatnak, vizfsza jöhessenek. Ez szerént ti az olyan számkivettetésben lévő papoknak, a' kik magokat állatok jelenteni fogják, a' bé jövetelre passuft fogtok adni, minekutánna magokról kötelező irást adtak, a' felől: „hogy ök, a' Frantzia Országglóizék és azik Pius Pápa között felszállott egygyezés szerént helyre állittatott Püspökökkel egygyességben lévén, a' Konstituzió által felszállittatott Országglóizékhez, hívségesek fognak lenni, és a' Status ellenfégeivel, sem egyenes sem görbe utakonsin doken, semmi némü egyetértést fenntartani nem fognak.“ Az Első Konzul olyan reménsséggel mutatja hozzájuk ezen jó akaratot, hogy részekről ök is egész erővel törekednek a' réligiói békességnek vizfsza térítettésén és tartóllágán, &c. — „

„Fouche, Politziai Minister. „

A' mit az Egyiptomi expeditziónak kimene-  
teléről sokak meg jövendöltek, hogy azt, az on-  
nét haza jövendő Generálisok között sok féletzi-  
vódások fognak követni, lassan-lassan kezd bé-  
selyesedni. — Tudjuk, hogy mely motskos irást  
adott ki az egyzyik ezen Generálisok közül, *Reg-  
nier*, az ő *Kléber* után következett fő vezérjek  
ellen, *Gen. Menou* ellen. Tudjuk, hogy *Destaing*  
Generált is miként verte ugyan ezen *Regnier* Már-  
tius 5. dikén Páris mellett a' *Boulogne* nevet vi-  
selő erdőben kereszttül.

Ez a' *Destaing* egy tzedulát küldvén *Regnier*-  
hez, kérte őtet, hogy velle való beszélgetés végett  
menne ki Párisnak egyzyik meg nevezett lineája  
mellé. A' válasz mellyet ez a' *Regnier*, *Destaing*-  
hez küldött, olyan motskos, hogy csak erre néz-  
ve is méltó a' közönség eleibe. Szórol izóra így  
fordíthatatik: — „

BCU Cluj / Central University Library Cluj

„*Gen. Regnier* vette azon levelet, a' mellyen  
*Destaing* név vólt aláírva, és a' melly által ő  
meg hívattatott, hogy egy ezzel való beszédre a'  
Chaillotti új sorompónál más nap reggel jelenne  
meg. *Gen. Regnier* mindenkor meg vetni szokta vólt  
az olyan embereket, a' kiktől olyan irást vett,  
hogy velle különös beszédjek vólna. Magát meg  
alátsonyítani, s ezen emberek dítsekedését ne-  
velni gondolta, az által, ha az ő neve azoknak  
neveivel valahol ugyan azon helyen szemléltet-  
ne. Ez az érzékenység okozta azt, hogy *Gen.*  
*Regnier* oly kevés figyelemetességre tartotta méltó-  
tónak lenni a' *Destaing* egész magaviseletét Egyip-  
tomban, és hogy az ő sok hibáiról még csak em-  
lékezetet sem tett ki adott irásában. Ez a' meg-  
vetés okozta, hogy *Gen. Regnier* még csak azért  
a' motskos irásért sem kívánt elégtételt, a' mellyet  
ő ellene *Destaing* ki adott, Egyiptomban, csak

az egy fő vezérrel *Menouval* tartotta volna *Gen. Regnier* duellálni illendőnek és kötelességnek. Mint Generális, most sem köteleztetne ezen ki hívattatást egy meg vettetésre méltó rozsgaz embertől el fogadni: hanem, mint magános személy tsakugyan meg fog reggeli 7 órakor a' Boulognei erdőszéiben jelenni.

„ *Regnier*.

A' duellálás után ilyen rendelést vett *Gen. Regnier* a' Hadi Ministertől *Berthiertől*: — „Az e-féle történeteknek meg előzetthez kért jónak találja az Első Konzul, hogy Páris városából távozz el, és hogy attól leg alább 30 mértföld távolságnyra állapodj meg.

Harmad napra az után ilyen levelet vett *Gen. Menou*, *Gen. Regniertől*: — „Azon 5 hónapok alatt, míg kaza érkezésed után Párisban meg jelenni el mulattad, elég idő volt az ellenem el követett hibáknak helyre hozhatásokra szolgálható utakat módokat meg fontolni. Az Országöltsék egyedül tsak a' te Egyiptomnak megtartására tzelőző igyekezetedet forgatván szemei előtt, nem gondolta kötelesnek lenni magát arra, hogy azon hibáidért meg ítéltesen, a' mellyek ezen országnak elvesztét okozták, valamint szintén hazug tudósításaidért sem, a' mellyekkel ötet meg tsaltad. Ó, néked meg kegyelmezett; hanem, az ő tselekedete nékem réád nézve nem régula. Az én betsülletem, és a' Frantzia sereg dicsőffége kívánták, hogy közönségessé tegyem azon eszközöket, a' mellyek arra a' szerentsére segítették az Anglusokat, a' mellyre különben tellyesféggel szert nem tehettek volna. Hogy alacsony tulajdonságaidnak le rajzolásával meg ne motskóljam magamat, meg elégedtem a' tsupa történeteknek kópasz le irásával. Tsak ez az égyetlen



egy hiba vettethetik szememre, hogy felejték-kenységből eszednek meg bomlásáról és azon gyengeségeidről is találtam keveset szólni, a' melyek ha csak valamennyire is menthatik hibáidat. A' te gyalázattal való tökéletes befedeztetésedre, a' történeteknek és magadviseletinek tsupa elő beszéllése is elegendő. Ha a' te neved a' jövőndő világra valahogy által menyen, nem egyébért fog történni, hanem csak, hogy más nagy emberek neveivel az ellenkezésben való összefehasonlításnak alkalmatosságául szolgáljon. Ladd-e', ennyiben áll az a' botizsúállítás, a' melyet én magamhoz te irántad méltónak lenni itélttem. Ha te csak egy magános izemény lettél volna, csak ennyit tselekedni is méltatlannak tartottam volna magamhoz: hanem, megkülömböztetett poltizon itéltél, 's a' mi nagyobb el felejtetted, hogy azt is az én nemes indulatomnak köszönhetted. A' Napkeleti derék tábor méltatlan Komeadásra az, a' kin nékem botizsú kell állanom. Ha szerentjét akariz próbálni, válaszolhatiz nékem; hanem az egész valószod, csak a' mindenek előtt tudva lévő történeteknek üress tagadásában fog állani. Meg lehet, hogy kéntelennek fogod itélni bátorságod ki mutatálát; hanem, lásd, mi ebben a' tekintetben nem mérkezhelünk öfzize egymással; én a' hadakozás ideje alatt mutattam ki bátorságomat, melyre nézve most nintsen okom arra, hogy újjeleit mutatlam. Nem vagyok én kéntelem kotzkára tenni betsületemet egy olyan ember ellen, kinek az nintsen, hogy el veszhesse. Egyéb eránt minden szempillaotatban kész lehetnék oly elégtételt adni néked, a' milyent csak magad kívánhatnál. Ha azon gyalázatban, melyre a' közönfeges vélekedés által kárhoztattál, érzeketlenül élni (végétálni) magadat meghatározod: igérem, hogy egészízen el vonom figyelmeflégemet oiy sok alacsonyfággal

és hitfégyéssel mocskosított életednek hátra lévő részéről. Hanem, ha meflerkedéseid által magadat még valamely fő póltzra helyheztedheted, tud meg, hogy el nem kerülöd boszszú állásomat, ha mingyár arra az alacsonyagra telálsz is vetemedni, hogy egy kettőnk között lejendő sorompónak felállittatására rendelést nyerhetsz ki. — „Regnier.

A' Párisiak rend kívül való tsata nevezetet adtak a' duellumnak. Úgy hallik, hogy a' Gen. Schauenburg fia is el esett közelébről egy ilyen rend kívül való tsatában.

Az új Ekklesiái intézetek szerént az innepék száma között meg hagyatott Kriflus Menybemetelének oapja, nagy ceremoniával innepeltett meg Párisban.

A' Párisban lévő invalidusok nagy épületben lakó úgy nevezett *Veteranus* és egyéb tsontka-benna katonaság, *in massa* ilyen ki fejezésekkel vótizált a' Bonaparte egész életében tartó Konzulsága iránt: — *Igen is, egész életében Konzul legyen, és elete sokdíg tartson.*

*Párisból, Május 27. dikhén.*

Frantzia országban a' revolutzió alatt egy millió és száz nyoltzvanhat ezer embernek fordult meg a' kezében a' fegyver, az az, külömbkülömb idő szakaszokban ennyire ment a' fegyverviselőknék száma. Most ó millióra teszik azoknak számát, a' kik a' síkra való fegyveres kiállásra minden nap alkalmasok.

A' nagy Hatalmaságok meg egygyeztek abban, hogy a' Német Birodalom béli compensati-

Ék' dolgának reguláztatása, Párisban végeztették el, a' mely végre az Orosz Követ olyan útszállást vett Petersburgból, hogy minden körülményeket, a' melyek ezen dologban az Orosz Császári udvarnál végeztettek, közölje a' Frantzia országújsággal.

Mihelyett a' Frantzia nép' helybehagyása Bonapartét a' hőtig való Konzulságban meg erősíti: nem lehet kétekedni, hogy az Olasz Respublika is hasonló képpen nem tselekszik, és hőtig való Elölülővé nem választja. Hogy is ne követné a' jó léány, az anyját!

A' Párisiak lágymelegsége a' Bonaparte hőtig való konzulága iránt, még most is olyan nagy, mint eleinten volt. Közöségesen erőltetik, hogy a' Notáriusok között egygyiknél is 15 embernél több magát bé nem írta. — Egy *Donadieu* nevű Granatérosról beizélik, hogy *Hournier* Generálissal, a' ki még ma is a' Tempelben ül, az Első Konzul élete ellen való öszfzes esküvésben, egyetértőlög lett volna.

### *Nagy Britannia.*

Gyönyörködve lehet olvasni, hogy nemcsak a' Frantzia, hanem még némely Anglus közönséges levelek is, mintegy vetelkedve mely buzgóan pártját fogják a' Bonaparte hőtig való konzulságának; — „

„Valljuk még (így szoll a' Londoni Kurir), hogy valamiképpen a' Frantzia revoluzió példa nélkül való: szüntűgy öszfzes nem hasonlittatható az ő Országlásának mostani módja is minden isméretes országátok módjaival. Sem Monarchika, sem Aristokratika, sem tiszta Demokratika országlás-

nak, nem lehet azt nevezni ; és, valamint hogy minden Respublikai igazgatás módjai egymástól különböznek, sztatúsz különbözik ez minden Respublikáktól is. Az ő örökös Elő Konzúlja, nem leszen sem Király, sem Imperator, sem fő katonavezér : hanem csak egygy Köz-Bíró (*Arbiter*) a' kit a' Frantziák azért állítottak magok között köz akarattal elő, hogy kötöttök fő ítélő légyen, és hogy a' 12 esztendőig való revolutziónak zürzavarjai által felgerjesztetett egyenetlenkedéseket, barátságosan igazítsa el. Ez az a' tekintet, a' melyre nézve, mint Bonaparte jól által látta, nem illette telveffégei az Ország-lóizéket az a' munka, hogy maga magának háttart szabjon. Ő kénteleseített engedni a' nép kívánságának, a' melynek szükségé volt az ő legrövidebbre Őtet a' köönséges kívánság ragadta és kötelezte el arra, hogy állítsa fel tökéletesen azon épületet, a' mellynek fundamentomát megvetette, ha azon büntetést akarja kerülni, hogy ezen épület Őtet magát is omladékjai alá ne borítsa. Soha nem éreztetett egy szükség inkább, mint ez; és soha Bonaparte jobban meg nem bizonyította mint most, azt, hogy ő a' Fr. népek legelő jobbágya. Az ő fatuma ez, hogy minden részeknek bátorsága egyedül tölle van fel függesztetve, hogy ő minyajoktak köz bírója, és óltalmazója. Bajos volna olyan pártot gondólni, a' melynek a' Bonaparte politikai létele háfnos ne volna. A' jó gondolkodásu Respublikánusok, a' trónusnak fel fordításától fogva egymás után követték és egymást meg buktattott minden ország-lóizékekbe vetett bizodalmaikat, megtalattani szemlélvén, önként hozzá fogják azon kormányzókhoz tsatólni magokat, a' ki a' revolutzió kezdete béli princípiumokat szentekké teszi, minden azután következett történeteket pedig, a' maga borostyan kolzoruival fe-

dez. Az *Emigránsoknak*, a' Republikai Systemának minden más el en ségeivel egygyütt, a' kik már jó idő óta engedelmeskedni kéntelenítették a' győzedelemnek és kéntelenségnek, az új változásoktól, és szereztséltenségektől; az Ekklesiának az új nyughatatlanságoktól; a' kereskedőknek az új zűrzavaroktól; és minden familiának az új hadakozástól, szükség félni — egy szóval, akár hajlandóságból, akár okoskodásból, akár okoskodásból, akár kéntelenségből következék az — elég az a' dologhoz, hogy a' Frantzia közönséges tarsaság minden elementomainak, ahoza' kezhez szükség most kaptsólni magokat, a' melly őket ölfize szedte. „

Más több ilyen hangon szolló irások is jöttek ki az Anglus közönséges levelekben.

Azon vetéledő beszédek között, a' mellyek a' Parlamentomban mostanlag a' békefélig kötésre nézve folytak, a' *Sheridan* beszéde az Aló Házban, valamint más szor mindenkor, úgy most is igen meg különböztette magát elmés voltára nézve, és sok nevetésre adott a' jelen lévő tagoknak alkalmatosílagot: — „

„Én soha nem voltam (úgy mond) olyan szereztséltés, hogy projektomaim között csak egyet is végre hajhattam volna: annyival kevesebbé remélhetem pedig azt most, midőn leg alább 12 — 13 részekre hajlani látom a' tagokat. A' békefélig könt helybehagyom, azért, hogy jobbra szert nem tehetünk, akár mi alacsony légyen is az Angliára nézve. A' hadakozás 2500 milliő Forintunkba és 200 ezer emberünkbe került. Hogy győzedelmeinket és foglalásainkat örök emlékezetbe helyheztethessük, jóvaslom, hogy Ceylont, Bátoróság, Trinidadot

pedig, *Compensatio* szigeteknek nevezzük (Ezre nagy hahatálás támadott). Windham úr azt szokta vóltn eenekeelőtte mondani, hogy annak a' Ministernek, a' ki Málta szigetnek kezünk-ből való kibocsátását projektálná, el kellene vesztetni a' fejit: pedig úgy látjuk, hogy az a' Minister most is fővel, meg pedig jól fel emelt fővel jár. Nékem olyan formálog tűnik Pitt úr a' szembembe, mint egy úttazó szekér' bakján ülő ember, a' ki nem láttatik ugyan tartani a' gyepőt, de ő mutatja még is, hogy melyik úton kellétek menni, hol kellétek meg állapodni, vagy sebessen hajtani (Ezen szokra ismét nagy katzagás támadt). Nntser egy ember, a' ki egy szabad hazának szolgálatjára több tá-lentommal vóna fel ruházta'va, mint Pitt: még is többet értett hazája szabadságának, mint más akár ki, &c.

### Tudósítások.

Még a' mult éftendőben ki hirdettettem a' M. Ujságokban, hogy egy *Falusi Orvos Pap* zsi-mű munkát szándékozik magyar nyelven ki adni elő fizetésre; de mivel elegendő számmal nem vóltak az előfizető Urak; mind ez ideig el ha-lasztottam a' ki adását. Az alatt haszonra akérván fordítani az időt, hozzá adtam a' Hltaklát-zók megelevenítése, s némelyhihtelen há átokoz-ható veszedelemből való ki szabadítás módj t, m-némű, p. o. a' veszettkutya marás, méreg vétel, gombos tő, s a' más egyéb ilyeneknek lenvelése, meg égés. s. a. t. Mind ezek minthogy a' mun-kát nevelték, az árra is nevelkedik egy Riforma-tóg, és így a' tavaj meg kérettetett, és most ujja meg kérve lévő előfizetést bé vevő Urak ehez méltóttassanak magokat intézni, Francón küld-vén hozzám mentől elébb vagy pénzeket, vagy

számokat a' magokat jelentő Uraknak. Azoknak azonban a' kik pénzeket tavaj el küldöttek, a' tavaj jelentett áron adódik. Irtam. Tatában 4 Juni 1802. —

Zay Sámuel T. Ns. Komárom Vármegye Physicusza, és a' Jénai Miner. Tudós Tudós Társaság Tagja.

Minckutánna Méltóságos Tólnai Fesfetics Antal Ur, T. N. Veszprém Vármegyében fekvő Dégi Józsiágában, sem lummás költözégének, sem fáradtságának nem kedvezvén, a' Juh gazdaság körül a' Fajnak nemesítésében, a' gyapjunak jobbitásában és felymesítésében, azon óhajtott czéljái el érte volna, hogy az ahoz értőknek közönséges ítéletek szerént, nyájjai egynek esmértetessenek 's tartathassanak lenni, a' Hazai nemes és selem szörü híressébb selem nyájjak közzül; 's szaporodása is annyira nevelkedett volna, hogy a' gazdaságnak ezen nemes ágát kedvellő, 's gyapjainak jobbitását egész erővel munkálkodni kez Juhos gazdáknak is, már jó számu, mind kosok, mind nyöstényekkel szolgálhatna: jelentetik az említett Dégi Józsiágbeli Tisztség által mindeneknek, valakiknek Nemes Hazájoknak Bessét, Bóldóglágát ezen nemes Productumnak tökélltesítése által is emelni — a' Kereskedésnek ezen ágát Hazánkban elő mozdítani — és saját jövedelmeket öregbiteni — kedvek vagyon, hogy az ezen folyó esztendőben meg esendő Augustus Havának 10-dikétől, Septembernek 8-dikáig, a' fent említett Dégi Helységben, (Székes Fejérváron alól 4 órányira) a a a a

320	Selyem szőrű Kosok, darabja	14 For. on —
700	Kos alá való hasonló izorú Nyöftények = = =	6 For. 40 kr.
200	idei Kosok és Nyöftény Báránnyok, a' Kosok = = =	6 For. — —
	a' Nyöftények pedig = = =	4 For. 30 kr.

,,fognak eladattatni.

Va'akinek tehát kedve leendőne, vagy egyikből, vagy másikkól, vagy mindenkiből, magának szerezni, tessék a' ki tett idő előtt magát vagy személyesen, vagy levele által a' Dégi Uradalom Tisztartójánál Kovács Ferecznál (per Al-tám Kegalem in Dég) jelenteni, mennyit? — és mi félebből? — számbékozna venni; hogy így, látván a' Tifztség e'őre a' Vevőknek számát, ha ne talám többre fogna menni a' magokat bizonyos számba előrejelentetteknek számok mint sem az el adandó Jubok bizonyos száma engedné, tehát a' magokat már későn jelentettek előretudósíttathatának arról, hogy a' meghatározott szám már el lévén foglalva, magoknak hibban való fáradságot és költséget, az utazás, vagy utaztatás által, ne okozzanak. Kélt Dégén Májusnak 26-dikán 1802-ik esztendőben.

a' Dégi Uradalombéli  
Tifztség által.

\* \* \*

*Jobbitás:* — A' közelébb kélt Kurichan a' 713 d.k. lapon alólról fel fele számlálván, a' 20-dik sort, így kell nek ki pótolni: *Mihelyt az Ország Statusai és Rendjei. &c.*

*E. D.*